

Kształtki do tryskaczy Victaulic® VicFlex™ typu AB3 do montażu powierzchniowego

WPROWADZENIE

OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do montażu produktów VicFlex™ firmy Victaulic® należy przeczytać wszystkie zamieszczone w podręczniku instrukcje.
- Należy nosić okulary, kask i obuwie ochronne.
- Niniejsza instrukcja instalacji jest przeznaczona dla doświadczonych i przeszkolonych instalatorów.
- Użytkownik musi znać i rozumieć przeznaczenie produktów, typowe normy i standardy branżowe w zakresie bezpieczeństwa oraz potencjalne konsekwencje nieprawidłowego montażu produktu.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może być przyczyną niewłaściwego działania tryskacza, a w rezultacie śmierci, poważnych obrażeń ciała bądź zniszczenia mienia.

Kształtka do tryskaczy typu AB3 może być montowana jako wspornik wiszący lub na ściany boczne, montowany powierzchniowo w ścianach i sufitach drewnianych, metalowych lub z bloczków betonowych, w połączeniu z węzami VicFlex™ serii AH1, AH2, AH4, AH2-300 lub AH2-638.

DANE TECHNICZNE WĘŻY

OSTRZEŻENIE

- Za sprawdzenie, czy węź ze stali nierdzewnej jest odpowiedni do danych mediów w instalacji rurowej i środowisku zewnętrznym odpowiada projektant instalacji.
- Wpływ składu chemicznego, poziom pH, temperatura robocza, poziom chloru, tlenu i przepływ w węźu ze stali nierdzewnej muszą zostać ocenione przez specyfikatora materiałów w celu potwierdzenia, że system nadaje się do danego zastosowania.

Niezastosowanie się do niniejszych zaleceń i ostrzeżeń może być przyczyną uszkodzenia produktu i spowodować poważne obrażenia osób i/lub zniszczenie mienia.

INFORMACJE O CERTYFIKATACH I ZATWIERDZENIACH

Wąż	
AH1	Z AB3
AH2	Z AB3
AH4	Z AB3
AH2-300	Z AB3
AH2-638	Z AB3

UWAGA: WĘŻE Victaulic® VicFlex™ są zatwierdzone przez miasto Los Angeles (RR5659), zaakceptowane przez Wydział Budownictwa miasta Nowy Jork (MEA 60-05-E) i mają wstępne zatwierdzenie OSHPD (OPA-2255-07).

Dostępne są węże elastyczne Victaulic® VicFlex™ o długościach 31 – 72"/787 – 1829 mm z gwintowanymi wylotami o średnicy 1/2"/15 mm lub 3/4"/20 mm (NPT lub BSPT).

Maksymalne znamionowe ciśnienie robocze:

200 psi/14 barów (aprobata FM)
300 psi/21 barów (aprobata FM – seria AH2-300)

Znamionowa maksymalna temperatura zewnętrzna:

225°F/107°C

Podłączenie do przewodu rozdzielczego instalacji tryskaczowej:

1"/25 mm NPT/BSPT

Minimalny promień zagięcia węża:

7"/178 mm (aprobata FM – seria AH1, AH2, AH4, AH2-638)
8"/203 mm (aprobata FM – seria AH2-300)

Maksymalny współczynnik K tryskacza, który ma zostać podłączony do złączki redukcyjnej tryskacza:

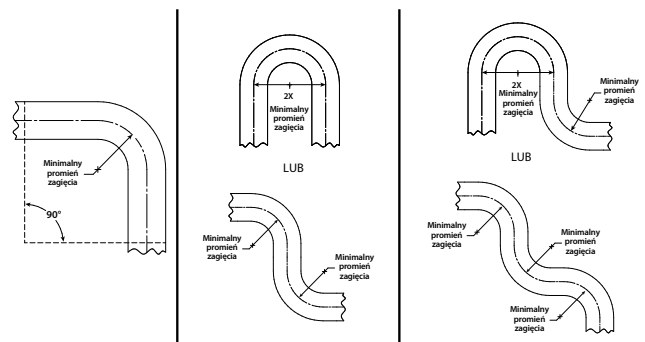
Wąż	Wielkość złączki redukcyjnej tryskacza	
AH1, AH2, AH4, AH2-300, AH2-638	1/2	K5.6 US K80 metryczne
	3/4	K14.0 US K200 metryczne

Maks. liczba zagięć 90° na każdy węź:

Patrz sekcja „Dane dot. strat wskutek tarcia”

WŁAŚCIWOŚCI ZAGIĘĆ WĘŻA ELASTYCZNEGO

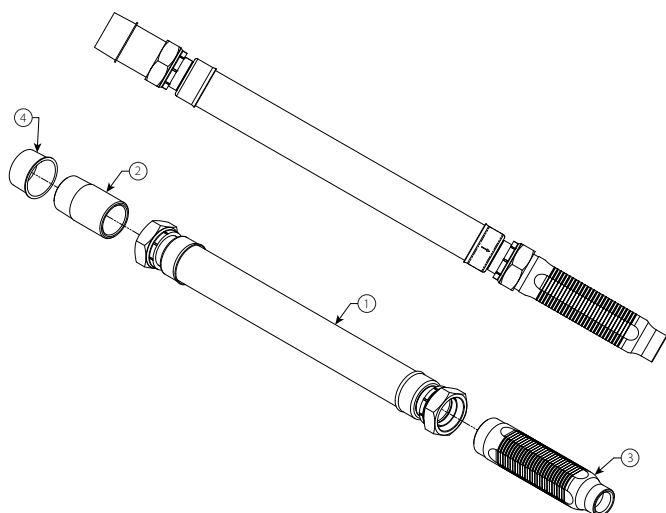
UWAGA: W przypadku zagięć nieprzebiegających w jednej płaszczyźnie (trójwymiarowych) należy uważać, aby nie występowały momenty skręcające działające na węź.



KORELACJA NUMERÓW MODELI ZESPOŁÓW WĘŻY SERII AH4

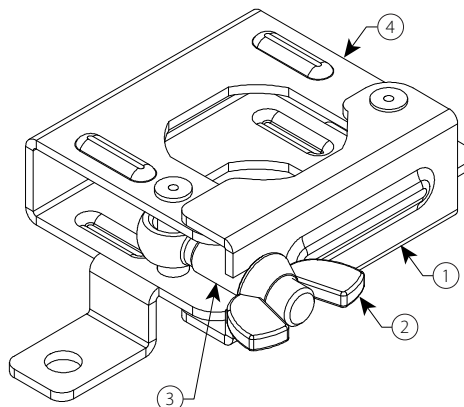
Oznaczenie zespołu przewodu serii AH4	Średnica odejścia	Oznaczenie zespołu przewodu serii AQB	Oznaczenie zespołu przewodu serii AFB
AH4-31	1/2	AQB31HLD	AFB31HLD
	3/4	AQB31TLD	AFB31TLD
AH4-36	1/2	AQB36HLD	AFB36HLD
	3/4	AQB36TLD	AFB36TLD
AH4-48	1/2	AQB48HLD	AFB48HLD
	3/4	AQB48TLD	AFB48TLD
AH4-60	1/2	AQB60HLD	AFB60HLD
	3/4	AQB60TLD	AFB60TLD
AH4-72	1/2	AQB72HLD	AFB72HLD
	3/4	AQB72TLD	AFB72TLD

RYSUNEK ZESPOŁU WĘŻA



Pozycja	Opis
1	Zespół węża
2	Złączka przewodu rozdzielczego instalacji tryskaczowej
3	Złączka redukcyjna (między wężem a tryskaczem)
4	Zaślepka transportowa

RYSUNEK ZŁOŻENIOWY WSPORNIKA DO MONTAŻU POWIERZCHNIOWEGO TYPU AB3



Pozycja	Opis
1	Uchwyt
2	Nakrętka motylkowa
3	Śruba mocowana obrotowo
4	Korpus wspornika

DANE SPADKU CIŚNIENIA NA SKUTEK TARCIA DLA WĘŻY SERII AH1 (FM)

Model	Długość węża cale/mm	Średnica odejścia# cale	Równoważna długość rury 1"/33,7 mm Schedule 40 w stopach/metrach*	Maks. liczba zagięć 90°S
AH1-31	31 790	1/2	53,8 16,4	2
		3/4	44,3 13,5	
AH1-36	36 915	1/2	63,7 19,4	2
		3/4	55,5 16,9	
AH1-48	48 1220	1/2	87,9 26,8	3
		3/4	83,0 25,3	
AH1-60	60 1525	1/2	112,2 34,1	4
		3/4	110,4 33,6	
AH1-72	72 1830	1/2	136,5 41,6	4
		3/4	137,9 42,0	

Dane odejścia 3/4 cala pokazane ze współczynnikiem K 14,0. Dane spadku ciśnienia dla innych współczynników K patrz publikacja 10.85 firmy Victaulic.

* Minimalny promień zagięcia 7"/178 mm (testowany ze standardową prostą złączką redukcyjną o długości 5 3/4"/146 mm)

Większa liczba zagięć jest dopuszczalna pod warunkiem, że suma stopni jest równa lub mniejsza niż maks. dopuszczalna liczba stopni zagięć (np. dwa zagięcia 90° to 180°, trzy zagięcia 90° to 270°). Minimalny promień zagięcia i minimalna liczba przesunięć (zagięć) 90° podana w niniejszej instrukcji montażu uzależniona jest od ostatecznego montażu węża.

Dane spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego dla kolanków można znaleźć w publikacji 10.85 firmy Victaulic.

UWAGA: Różnice w równoważnych długościach wynikają z różnych metod przeprowadzania testów wg normy FM 1637. W normie tej można znaleźć więcej informacji na temat metod badania spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego.

DANE SPADKU CIŚNIENIA NA SKUTEK TARCIA HYDRAULICZNEGO DLA WĘŻY SERII AH2 (FM)

Model	Długość węża cale/mm	Średnica odejścia# cale	Równoważna długość rury 1"/33,7 mm Schedule 40 w stopach/metrach*	Maks. liczba zagięć 90°S
AH2-31	31 790	½	23,5 7,2	2
		¾	14,9 4,5	
AH2-36	36 915	½	27,8 8,5	2
		¾	19,4 5,9	
AH2-48	48 1220	½	38,2 11,6	3
		¾	30,3 9,2	
AH2-60	60 1525	½	42,4 12,9	4
		¾	33,9 10,3	
AH2-72	72 1830	½	46,6 14,2	4
		¾	37,5 11,4	

* Minimalny promień zagięcia 7"/178 mm (testowany ze standardową prostą złączką redukcijną o długości 5 ¾"/146 mm)

Dane odejścia ¾ cala pokazane ze współczynnikiem K 14.0. Dane spadku ciśnienia dla innych współczynników K patrz publikacja 10.85 firmy Victaulic.

Większa liczba zagięć jest dopuszczalna pod warunkiem, że suma stopni jest równa lub mniejsza niż maks. dopuszczalna liczba stopni zagięć (np. dwa zagięcia 90° to 180°, trzy zagięcia 90° to 270°). Minimalny promień zagięcia i minimalna liczba przesunięć (zagięć) 90° podana w niniejszej instrukcji montażu uzależniona jest od ostatecznego montażu węża.

Dane spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego dla kolanek można znaleźć w publikacji 10.85 firmy Victaulic.

UWAGA: Różnice w równoważnych długościach wynikają z różnych metod przeprowadzania testów wg normy FM 1637. W normie tej można znaleźć więcej informacji na temat metod badania spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego.

DANE SPADKU CIŚNIENIA NA SKUTEK TARCIA HYDRAULICZNEGO DLA WĘŻY SERII AH4 (FM)

Model	Długość węża cale/mm	Średnica odejścia# cale	Równoważna długość rury 1"/33,7 mm Schedule 40 w stopach/metrach*	Maks. liczba zagięć 90°S
AH4-31	31 790	½	20,6 6,3	2
		¾	16,3 5,0	
AH4-36	36 915	½	29,7 9,0	2
		¾	21,8 6,7	
AH4-48	48 1220	½	27,5 8,3	3
		¾	28,3 8,6	
AH4-60	60 1525	½	35,7 10,9	4
		¾	34,9 10,6	
AH4-72	72 1830	½	45,9 14,0	4
		¾	41,5 12,6	

* Minimalny promień zagięcia 7"/178 mm (testowany ze standardową prostą złączką redukcijną o długości 5 ¾"/146 mm)

Dane odejścia ¾ cala pokazane ze współczynnikiem K 14.0. Dane spadku ciśnienia dla innych współczynników K patrz publikacja 10.85 firmy Victaulic.

Większa liczba zagięć jest dopuszczalna pod warunkiem, że suma stopni jest równa lub mniejsza niż maks. dopuszczalna liczba stopni zagięć (np. dwa zagięcia 90° to 180°, trzy zagięcia 90° to 270°). Minimalny promień zagięcia i minimalna liczba przesunięć (zagięć) 90° podana w niniejszej instrukcji montażu uzależniona jest od ostatecznego montażu węża.

Dane spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego dla kolanek można znaleźć w publikacji 10.85 firmy Victaulic.

UWAGA: Różnice w równoważnych długościach wynikają z różnych metod przeprowadzania testów wg normy FM 1637. W normie tej można znaleźć więcej informacji na temat metod badania spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego.

DANE SPADKU CIŚNIENIA NA SKUTEK TARCIA HYDRAULICZNEGO DLA WĘŻY SERII AH2-300 (FM)

Model	Długość węża cale/mm	Średnica odejścia cale#	Równoważna długość rury 1"/33,7 mm Schedule 40 w stopach/metrach*	Maks. liczba zagięć 90°S
AH2-300-31	31 790	1/2	23,5 7,2	2
		3/4	14,9 4,5	
AH2-300-36	36 915	1/2	27,8 8,5	2
		3/4	19,4 5,9	
AH2-300-48	48 1220	1/2	38,2 11,6	3
		3/4	30,3 9,2	
AH2-300-60	60 1525	1/2	42,4 12,9	4
		3/4	33,9 10,3	
AH2-300-72	72 1830	1/2	46,6 14,2	4
		3/4	37,5 11,4	

Dane odejścia 3/4 cala pokazane ze współczynnikiem K 14.0. Dane spadku ciśnienia dla innych współczynników K patrz publikacja 10.85 firmy Victaulic.

* Minimalny promień zagięcia 8"/203 mm (testowany ze standardową prostą złączką redukcyjną o długości 5 3/4"/146 mm)

Większa liczba zagięć jest dopuszczalna pod warunkiem, że suma stopni jest równa lub mniejsza niż maks. dopuszczalna liczba stopni zagięć (np. dwa zagięcia 90° to 180°, trzy zagięcia 90° to 270°). Minimalny promień zagięcia i minimalna liczba przesunięć (zagięć) 90° podana w niniejszej instrukcji montażu uzależniona jest od ostatecznego montażu węża.

Dane spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego dla kolanek można znaleźć w publikacji 10.85 firmy Victaulic.

UWAGA: Różnice w równoważnych długościach wynikają z różnych metod przeprowadzania testów wg normy FM 1637. W normie tej można znaleźć więcej informacji na temat metod badania spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego.

DANE SPADKU CIŚNIENIA NA SKUTEK TARCIA HYDRAULICZNEGO DLA WĘŻY SERII AH2-638 (FM)

Model	Długość węża cale/mm	Średnica odejścia# cale	Równoważna długość rury 1"/33,7 mm Schedule 40 w stopach/metrach*	Maks. liczba zagięć 90°
AH2-638	28 711	1/2	22,2 6,8	1
		3/4	13,1 3,9	

* Minimalny promień zagięcia 7"/178 mm (testowany ze standardową prostą złączką redukcyjną o długości 5 3/4"/146 mm)

Dane odejścia 3/4 cala pokazane ze współczynnikiem K 14.0. Dane spadku ciśnienia dla innych współczynników K patrz publikacja 10.85 firmy Victaulic.

Dane spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego dla kolanek można znaleźć w publikacji 10.85 firmy Victaulic.

UWAGA: Różnice w równoważnych długościach wynikają z różnych metod przeprowadzania testów wg norm UL 2443 i FM 1637. W normach tych można znaleźć więcej informacji na temat metod badania spadku ciśnienia na skutek tarcia hydraulicznego.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE MONTAŻU

- Produkty Victaulic® VicFlex™ należy montować zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R itd.) lub równoważnymi. Produkty Victaulic® VicFlex™ przeznaczone są do montażu w instalacjach mokrych, suchych i wstępnie sterowanych. Nieprzestrzeganie norm lub modyfikacja produktów lub tryskaczy Victaulic® VicFlex™ skutkować będzie unieważnieniem gwarancji. Ponadto montaż musi spełniać wymagania przepisów wydanych przez lokalne władze, a także ewentualnych przepisów lokalnych.
- Kształtki do tryskaczy Victaulic® VicFlex™ oraz wsporniki do montażu powierzchniowego typu AB3 nie mogą być łączone z produktami innych producentów.
- **W przypadku instytucjonalnych zastosowań kształtek typu AB3 pełne informacje znaleźć można w danych technicznych i instrukcji montażu dostarczonych przez producenta określonych tryskaczy. W przypadku innych zastosowań z wykorzystaniem tryskaczy automatycznych Victaulic® FireLock™ należy zapoznać się z publikacjami dotyczącymi określonych zastosowań produktu oraz z informacjami o certyfikacji. Publikacje te znaleźć można w Części 10 i 40 Katalogu G-100 Victaulic lub na stronie internetowej firmy Victaulic victaulic.com. Ponadto w celu zamontowania tryskaczy automatycznych Victaulic® FireLock™ z kształtkami do tryskaczy Victaulic® VicFlex™ należy zapoznać się z wymogami dotyczącymi montażu tryskaczy zawartymi w Instrukcji montażu i konserwacji I-40.**
- Należy dobrać odpowiednią wielkość instalacji rurowej, aby zapewnić co najmniej minimalny wymagany przepływ wody w instalacji tryskaczowej.
- Zgodnie z wymogami NFPA należy przepłukać instalację aby usunąć obce substancje. Przepłukiwać instalację do momentu, w którym wypływająca woda będzie czysta.
- **NIE NALEŻY** prowadzić instalacji tryskaczowej przez kanały ogrzewania.
- **NIE NALEŻY** podłączać instalacji tryskaczowej do domowych instalacji ciepłej wody.
- **NIE NALEŻY** instalować tryskaczy ani kształtek do tryskaczy w miejscach, w których będą narażone na działanie temperatur wyższych niż znamionowa maksymalna temperatura zewnętrzna dla tryskacza i kształtek do tryskaczy.
- Wąż nie powinien być skręcony ani nie powinien kołysać się w żadnym kierunku, gdy znajduje się pod ciśnieniem.
- **Złączki i węże mają ograniczoną elastyczność i można je montować jedynie przy zachowaniu odpowiednich minimalnych promieni zagięcia. NIE MONTOWAĆ węży w układzie prostym.**
- Mokre instalacje przeciwpożarowe należy chronić przed temperaturami zamarzania.
- W przypadku modyfikacji konstrukcji należy sprawdzić w odpowiednich normach, czy będzie wymagane zastosowanie dodatkowych tryskaczy.
- Za utrzymanie instalacji przeciwpożarowej w dobrym stanie odpowiada właściciel budynku.
- Minimalne wymagania dotyczące konserwacji i przeglądów znaleźć można w normie NFPA 25 oraz innych obowiązujących normach NFPA poświęconych konserwacji instalacji tryskaczowych. Ponadto może być konieczne przestrzeganie innych wymogów określonych przez lokalne władze i dotyczących przeprowadzania dodatkowej konserwacji, testów i przeglądów.



OSTRZEŻENIE

- Zmiana położenia produktów Victaulic® VicFlex™ MOŻE być wykonywana JEDYNIEM przez wykwalifikowanych pracowników zaznajomionych z pierwotnymi kryteriami projektowymi instalacji, certyfikatami/aprobatami tryskaczy oraz krajowymi i lokalnymi przepisami (w tym z normami NFPA 13).
Niezastosowanie się do procedury prawidłowego przenoszenia produktów Victaulic® VicFlex™ w inne miejsce może mieć wpływ na ich sposób działania w trakcie pożaru i stać się przyczyną poważnych obrażeń ciała i zniszczenia mienia.

MONTAŻ WSPORNIKA TYPU AB3 DO MONTAŻU POWIERZCHNIOWEGO NA ŚCIANACH LUB SUFITACH

Poniższe fotografie przedstawiają montaż wspornika typu AB3 do montażu powierzchniowego na ścianie z bloczków betonowych. Montaż przeprowadzany jest tak samo w przypadku montowania wspornika typu AB3 jako wspornika wiszącego lub na ścianach bocznych, montowanego powierzchniowo w ścianach i sufitach drewnianych, metalowych lub z bloczków betonowych.



1. Wywiercić otwór w ścianie lub suficie w żądanym miejscu. Informacje o wielkości otworu znaleźć można w instrukcji montażu dostarczonej przez producenta tryskacza.



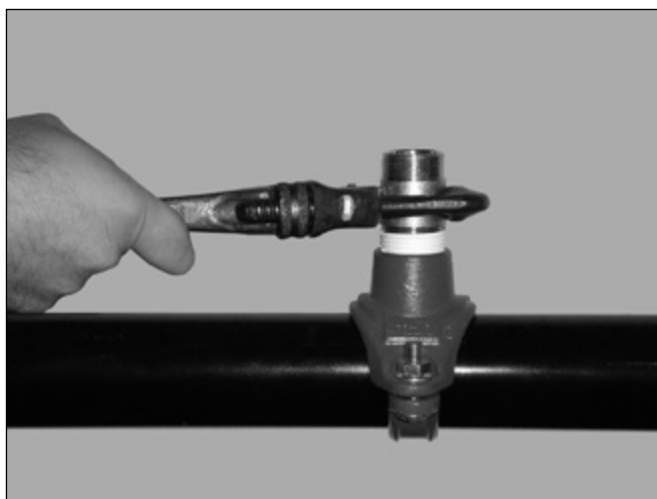
2. W pierwszej kolejności umieścić wspornik typu AB3 nad otworem wyciętym w ścianie lub suficie. Przymocować wspornik typu AB3 do ściany lub sufitu śrubami o średnicy 1/4"/6 mm włożonymi w każdy z otworów montażowych po każdej stronie wspornika. Dokręcić do końca dwie śruby, aby dobrze przymocować wspornik do ściany lub sufitu. **UWAGA:** Należy dobrać śruby odpowiednie do materiału, z którego wykonana jest ściana lub sufit. Wskazówki dotyczące możliwych rozwiązań znaleźć można w instrukcji dostarczonej przez producenta elementów konstrukcyjnych.

PODŁĄCZENIE WĘŻA VICFLEX™ DO PRZEWODU ROZDZIELCZEGO INSTALACJI TRYSKACZOWEJ

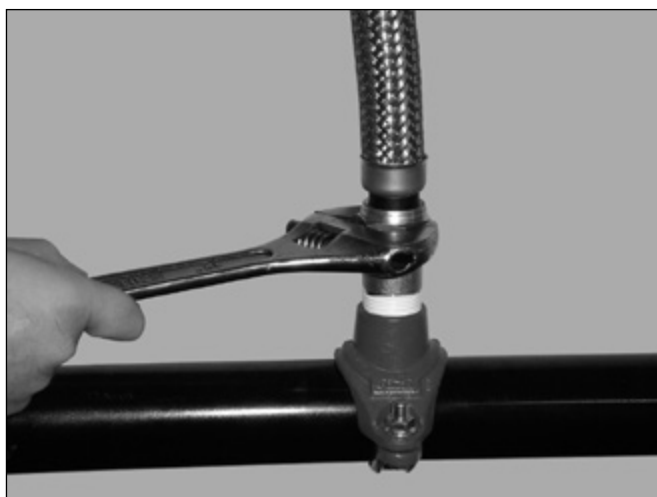
⚠ OSTRZEŻENIE

- Wąż nie może być skręcony ani nie może kołysać się w żadnym kierunku, gdy znajduje się pod ciśnieniem podczas testu.
- Wsporniki typu AB3 do montażu powierzchniowego mogą być stosowane wyłącznie w połączeniu z węzami VicFlex™ serii AH1, AH2, AH4, AH2-300 lub AH2-638.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może być przyczyną niewłaściwego działania tryskacza, a w rezultacie poważnych obrażeń ciała bądź zniszczenia mienia.

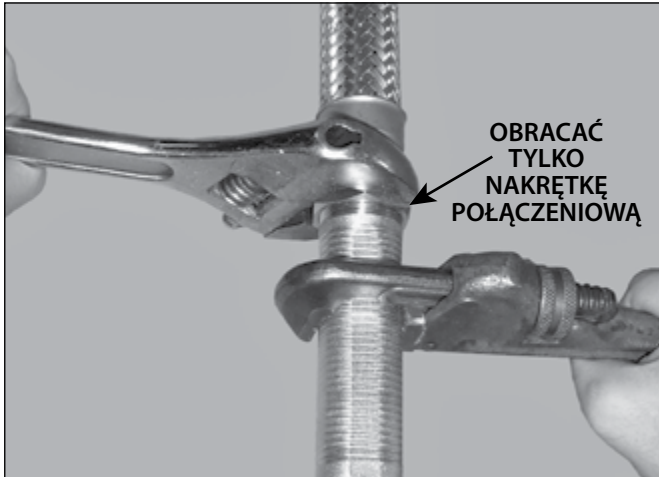


1. Na gwint stożkowy złączki przewodu rozdzielczego instalacji tryskaczowej nanieść środek do łączenia rur lub owinąć go taśmą teflonową zgodnie z instrukcjami producenta taśmy lub środka. Za pomocą klucza do rur wkręcić złączkę do przewodu rozdzielczego instalacji tryskaczowej.



2. Przed montażem sprawdzić, czy uszczelka wewnątrz nakrętki węża znajduje się na swoim miejscu oraz czy nie jest uszkodzona. Przykręcić nakrętkę do złączki przewodu rozdzielczego instalacji tryskaczowej, jak pokazano powyżej.

 - NIE stosować środka do łączenia rur lub taśmy teflonowej na gwinty złączki przewodu rozdzielczego instalacji tryskaczowej. Uszczelnienie wewnątrz nakrętki węża zapewnia szczelne połączenie.
 - Dokręcić nakrętkę połączeniową momentem 40 ft-lbs/54 N•m (ok. 1/2 do 3/4 obrotu po dokręceniu ręcznym). **UWAGA:** Aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki, dokręcić tylko nakrętkę połączeniową i NIE przekraczać określonego momentu dokręcenia.



3. Przed montażem sprawdzić, czy uszczelka wewnątrz nakrętki węża znajduje się na swoim miejscu oraz czy nie jest uszkodzona. Połączyć nakrętkę ze złączką redukcyjną tryskacza.
 - NIE stosować środka do łączenia rur lub taśmy teflonowej na gwinty drobnozwojne złączki redukcyjnej tryskacza. Uszczelnienie wewnątrz nakrętki węża zapewnia szczelne połączenie.
 - Dokręcić nakrętkę połączeniową momentem 40 ft-lbs/54 N•m (ok. ½ do ¾ obrotu po dokręceniu ręcznym). **UWAGA:** Aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki, dokręcić tylko nakrętkę połączeniową i NIE przekraczać określonego momentu dokręcenia.



4. Wsunąć złączkę redukcyjną tryskacza do uchwytu środkowego i przez otwór w ścianie lub suficie. Upewnić się, czy zagięcia węża spełniają wymagania określone w niniejszej instrukcji montażu.
 - 4a. Zamknąć uchwyt wokół złączki redukcyjnej tryskacza. Ruchem wahadłowym wsunąć śrubę obrotową do otworu w uchwycie i dokręcić nakrętkę motylkową momentem 40 – 50 inch-lbs/ 4,5 – 5,6 N•m (dokręcenie ręczne plus ½ do ¾ obrotu).
UWAGA: Zamocowana obrotowo śruba uchwytu środkowego jest rozklepana na końcu, aby uniemożliwić wykręcenie nakrętki motylkowej.

UWAGA: W przypadku zastosowania instytucjonalnego kształtki typu AB3, zamontować tryskacz do zastosowań instytucjonalnych zgodnie z instrukcjami montażowymi producenta. W przypadku innych zastosowań z wykorzystaniem tryskaczy automatycznych Victaulic® FireLock™, należy zapoznać się z wymogami dotyczącymi montażu tryskaczy zawartymi w Instrukcji montażu i konserwacji I-40.

UWAGA

- Jeżeli deflektor tryskacza lub ochroniacz ampułki wydaje się zbyt duży, by przejść przez otwór w suficie lub ścianie, może być konieczne zamontowanie tryskacza po zamontowaniu złączki redukcyjnej tryskacza we wsporniku do montażu powierzchniowego typu AB3.

Kształtki do tryskaczy Victaulic® VicFlex™ typu AB3 do montażu powierzchniowego

Pełne informacje kontaktowe można znaleźć na stronie www.victaulic.com.

I-VICFLEX.AB3-POL 6025 REV D AKTUALIZACJA 12/2015 Z000AB3000

VICTAULIC I VICFLEX SĄ ZAREJESTROWANYMI ZNAKAMI TOWAROWYMI FIRMY VICTAULIC COMPANY I/LUB JEJ PODMIOTÓW STOWARZYSZONYCH
W USA I/LUB INNYCH KRAJACH. © 2015 VICTAULIC COMPANY. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

